



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2026年3月19日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社
Pan Continental Shipping Co., Ltd.
日本総代理店

【LSS (Low Sulphur Surcharge)】改定のお知らせ(日韓航路を除く)

平素は弊社サービスをご利用いただき厚く御礼申し上げます。

2026年4月1日から6月30日までの適用料率が下記となりますので、ご案内申し上げます。

記

1. 明細 LSS(Low Sulphur Surcharge)
2. 支払地 : 運賃支払い地
3. 適用期間: 2026年4月1日から6月30日まで
4. トレード別料率
 - ① 日本→中国・香港 : USD70/20FT, USD140/40FT(Reeferは1.5倍)
中国(大連以外)→日本 : USD150/20FT, USD300/40FT(Reeferは1.5倍)
大連→日本 : USD100/20FT, USD200/40FT(Reeferは1.5倍)
香港→日本 : USD60/20FT, USD120/40FT(Reeferは1.5倍)
 - ② 日本⇄ベトナム・タイ : USD90/20FT, USD180/40FT(Reeferは1.5倍)

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

アジアカーゴサービス(株) 営業部 ([TEL:050-5578-9460](tel:050-5578-9460))
アジアカーゴサービス(株) 大阪支店 ([TEL:050-5578-9464](tel:050-5578-9464))

以上



Pan Continental Shipping Co. Ltd.

OCI Bldg Floor 10. 94, Sogong-ro, Jung-gu, Seoul, Republic of Korea. 04532
TEL (02) 5593-169, 189, 171, 172, 177 / FAX (02) 564-1327, 568-3416, 565-6981

2026-03-16

Notice of LSS Increase for Shipments from CN to KR/JP

1. We would like to express our deepest gratitude to the shippers who use Pan Continental Shipping and wish you endless development.
2. Recently, escalating military tensions in the Middle East have increased uncertainty in the maritime transportation environment around the Strait of Hormuz. As a result, international oil prices have risen, along with various operational and navigation-related costs.
3. Due to these external circumstances, and in particular the increase in fuel costs and other operational expenses, we regret to inform you that a Low Sulfur Surcharge (LSS) adjustment will be implemented as below in order to maintain stable and reliable services. Your kind understanding and cooperation would be greatly appreciated.

- Details -

- ◎ **Subject : Low Sulfur Surcharge(LSS)**
- ◎ **Scope : Shipments from China to Korea, Japan**
- ◎ **Rate :**

POL	POD	Surcharge	Paid at	DRY CONTAINER		REEFER CONTAINER		Renewal Day(Departure)
				20'	40'	20'	40'	
N.E.China	Korea	LSS	POL	USD 140	USD 280	USD 210	USD 420	2026.03.23
N.E.China	Japan	LSS	Payment term	USD 150	USD 300	USD 225	USD 450	2026.03.23
Dalian	Korea	LSS	POL	USD 100	USD 200	USD 150	USD 300	2026.03.23
Dalian	Japan	LSS	Payment term	USD 100	USD 200	USD 150	USD 300	2026.03.23

****N.E.China : Shanghai/Ningbo/Qingdao/Xingang/Yantai/Lianyungang**

4. We once again ask for your understanding regarding this unavoidable adjustment amid challenging market conditions. We will continue to do our best to provide stable and reliable services. Should you have any inquiries, please feel free to contact your sales representative.



2026-03-16

중국발 Low Sulfur Surcharge (LSS) 요율 인상 안내문

1. 범주해운을 이용해주시는 화주 여러분께 깊은 감사의 말씀 드리며, 귀사의 무궁한 발전을 기원합니다.
2. 최근 중동 지역 군사적 긴장 고조와 이에 따른 호르무즈 해협 일대의 해상 운송 환경의 불확실성이 확대되고 있으며, 이에 따른 국제 유가 상승 및 운항 관련 제반 비용이 증가하고 있습니다.
3. 이러한 대외 환경 변화로 인해 특히 유류비 상승 및 운항 관련 제반 비용 증가로 안정적 서비스 유지를 위해 부득이하게 아래와 같이 LSS 요율 인상을 시행하고자 하오니 화주 여러분들의 너그러운 이해와 협조를 부탁드립니다.

- 아래 -

- ◎ 시 행 항 목 : Low Sulfur Surcharge(LSS)
- ◎ 시 행 지 역 : 중국발(CN) -> 한국, 일본착 (KR / JP)
- ◎ 적 용 요 율

선적지	도착지	명칭	지불지	DRY CONTAINER		REEFER CONTAINER		적용시기
				20'	40'	20'	40'	
동/북중국	한국	LSS	선적지	USD 140	USD 280	USD 210	USD 420	2026.03.23
동/북중국	일본	LSS	운임지불지	USD 150	USD 300	USD 225	USD 450	2026.03.23
대련	한국	LSS	선적지	USD 100	USD 200	USD 150	USD 300	2026.03.23
대련	일본	LSS	운임지불지	USD 100	USD 200	USD 150	USD 300	2026.03.23

**동/북중국 : Shanghai/Ningbo/Qingdao/Xingang/Yantai/Lianyungang

4. 어려운 시장 상황 속 불가피한 조정임을 다시 한번 양해 부탁드립니다, 앞으로도 안정적 서비스 제공을 위해 최선을 다하겠습니다. 기타 문의 사항 있으실 경우 담당 영업사원 측 문의 부탁드립니다.

감사합니다.